



CZ NÁVOD K OBSLUZE

DAB+ a FM rádio DDR-31



Obj. č.: 32 60 31



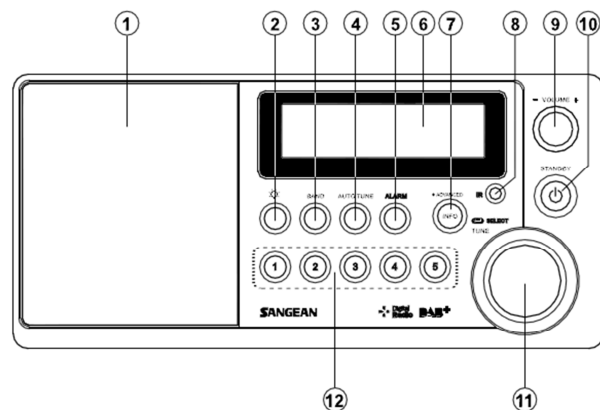
Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup DAB+ a FM rádia Sangean DDR-31.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

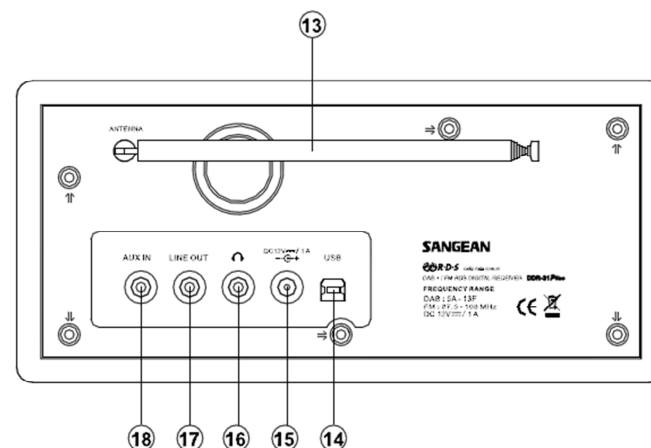
Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Ovládací prvky (přední strana)



- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Reproduktor | 7. Tlačítko Advanced / INFO |
| 2. Tlačítko podsvícení | 8. Infračervený senzor |
| 3. Pásmo | 9. Ovladač hlasitosti |
| 4. Tlačítko automatického ladění | 10. Tlačítko On / Standby |
| 5. Tlačítko budíku | 11. Ovladač ladění / výběru |
| 6. LCD displej | 12. Předvolby stanic |

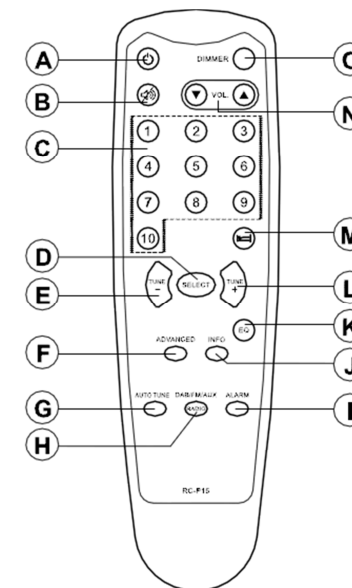
Ovládací prvky (zadní strana)



- | | |
|--|-------------------------|
| 13. Teleskopická anténa pro příjem DAB+ / FM | 16. Připojení sluchátek |
| 14. Zdiřka USB pro aktualizaci softwaru | 17. Konektor Line OUT |
| 15. Zdiřka pro připojení napájení DC In | 18. Konektor AUX IN |

Ovládací prvky (dálkové ovládání)

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| A. Tlačítko On / Standby | O. Tlačítko DIMMER |
| B. Tlačítko ztlumení zvuku | N. Ovladače hlasitosti |
| C. Tlačítko předvoleb | M. Tlačítko Sleep |
| D. Tlačítko SELECT | L. Tlačítko ladění nahoru |
| E. Tlačítka ladění dolů | K. Tlačítko EQ |
| F. Tlačítko Advanced | J. Tlačítko Info |
| G. Tlačítko automatického ladění | I. Tlačítko Alarm |
| H. Tlačítko Band / AUX | |



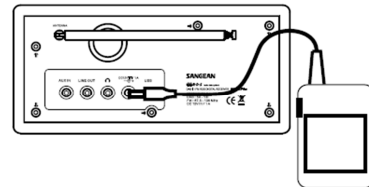
Pozor: Kvůli zachování lepší srozumitelnosti odkazují pokyny k používání ovladačů na tlačítka dálkového ovládání. V případě potřeby však můžete používat i ovladače, které jsou přímo na rádiu.

Pozor: Níže popsané postupy obsluhy předního panelu jsou stejné jako postupy při obsluze pomocí dálkového ovládání.

1. Otáčení knoflíkem ladění na čelním panelu má stejný efekt jako stisknutí tlačítek ladění nahoru a dolů na dálkovém ovládání.
2. Přidržení stisknutého knoflíku ladění na předním panelu má stejný efekt jako stisknutí a uvolnění tlačítka Select na dálkovém ovládání.
3. Přidržení stisknutého tlačítka Info na předním panelu má stejný efekt jako stisknutí a uvolnění tlačítka Advanced na dálkovém ovládání.
4. Otáčení ovladače hlasitosti na čelním panelu má stejný efekt jako stisknutí ovladačů hlasitosti na dálkovém ovládání.

Připojení k napájení

1. Položte rádio na rovný povrch.
2. Napájecí kabel adaptéru zapojte do zdířky DC na zadní straně rádia a dávejte pozor, aby byl celý konektor pevně zastrčen dovnitř.
3. Druhý konec adaptéru zapojte do zásuvky elektrického proudu.



Obsluha rádia - DAB

1. Vytáhněte zcela teleskopickou anténu, která je umístěna na zadním panelu rádia. Nasměrujte anténu tak, aby byla směřovala co možná nejvíc svisle nahoru, nebo dolů pod rádio.
2. Konektor kabelu napájecího adaptéru zapojte do zdířky DC na zadní straně rádia a adaptér poté zastrčte do standardní zásuvky elektrického proudu. Na displeji se na několik sekund ukáže uvítání „Welcome to Digital Radio“ a poté se zobrazí upozornění, že není nastaven čas „Time is not set“. (Pokud se rádio už používalo, začne nyní vyhledávat stanice s časovým signálem a po chvíli se objeví přesný čas.)
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko On / Standby, aby se rádio zapnulo.
4. V průběhu vyhledávání stanic se proces vyhledávání zobrazuje na sloupcovém grafu ve spodním řádku displeje.
5. Pokud se rádio už používalo, naladí se naposled poslouchaná stanice.
6. Po dokončení vyhledávání se naladí první stanice (v numerickém a abecedním pořadí 0...9...A...Z).
7. Při uvedení do provozu se začne přehrávat první stanice ze seznamu nalezených stanic a na displeji se ukáže název stanice.
8. Pokud je seznam stanic po ukončení automatického vyhledávání prázdný, na displeji se objeví „No DAB Station“.
9. Jestliže rádio nezachytí žádný signál, bude zřejmě nutné jej přemístit na nějaké místo s lepším příjmem.

Welcome to
Digital Radio

00:00:00
Time is not set

No DAB Station



Výběr DAB stanice

1. V horním řádku displeje se ukazuje název právě zvolené stanice.
2. Stiskněte tlačítko ladění (- nebo +) a procházejte seznamem dostupných stanic. Když uslyšíte stanici, kterou chcete poslouchat, tlačítko uvolněte.
3. Stanici vyberete stiskem tlačítka Select. Na displeji se může ukázat informace, že stále probíhá ladění „Now tuning“, zatímco se vyhledává nová stanice.
4. Tlačítka pro ovládání hlasitosti nahoru nebo dolů si nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

RTI DAB
13:36:06



Super_In DAB
Now tuning...



Super_In DAB
Service not avai



Pozor:

Pokud poté, když tlačítkem Select vyberete stanici, neuslyšíte žádný zvuk, stiskněte a uvolněte tlačítko Info a podívejte se na běžící text. Jestliže se tam stále zobrazuje, že služba není dostupná „Service not available“, bude zřejmě potřebné přemístit rádio na místo s lepším příjmem.



Režimy zobrazení

Vaše rádio má několik režimů zobrazení:

1. Jednotlivé režimy zobrazení procházíte opakovaným stisknutím a uvolněním tlačítka Info.
 - a. **Běžící text:** Zobrazuje zprávy v podobě běžícího textu, jako jméno interpreta, název skladby, atd.
 - b. **Síla signálu:** Zobrazuje graf, který ukazuje sílu signálu právě přijímané stanice.
 - c. **Typ Programu:** Zobrazuje se typ programu, který právě posloucháte, např. Pop. Classic, News (zprávy), atd.
 - d. **Název multiplexu:** Zobrazuje se název DAB multiplexu, k němuž patří právě poslouchaná stanice.
 - e. **Kanál a frekvence:** Zobrazuje se frekvence a kanál DAB multiplexu se stanicí, kterou právě posloucháte.
 - f. **Přenosová rychlost a typ audia:** Zobrazuje se digitální přenosová rychlost a typ audia, v kterých vysílá právě poslouchaná stanice.
 - g. **Čas:** Zobrazení přesného času.
 - h. **Datum:** Zobrazení aktuálního data.



BBC R7 DAB
In sorry I have

BBC 7 DAB
■■■■■

BBC R7 DAB
Varied Speech

BBC R7 DAB
BBC National DAB

BBC R7 DAB
12B 225.64MHz

BBC R7 DAB
80kbps / MP2

BBC R7 DAB
19:17

BBC R7 DAB
08-06-2008

Hledání nových stanic - DAB

Postupem času mohou být dostupné nové stanice. Při hledání nových stanic postupujte následovně:

AUTO TUNE

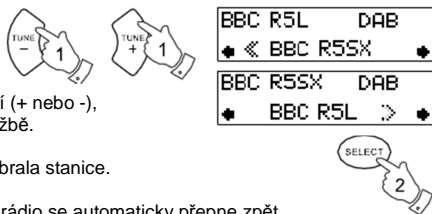


Scanning... 24
■■■■■■■■

Pokud je rádio zapnuto a je v režimu DAB, stiskněte a uvolněte tlačítko Auto tune. Na displeji se ukáže „Scanning...“ a rádio začne vyhledávat kanály pásma DAB III. Jak se bude zvyšovat počet nově nalezených stanic, bude růst i ukazatel počtu stanic na pravé straně displeje a stanice se budou přidávat do seznamu stanic.

Vedlejší služby - DAB

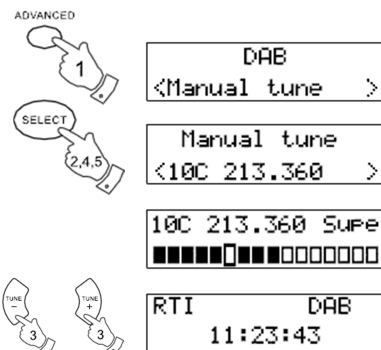
- U některých stanic je připojena jedna nebo i více vedlejších služeb. Pokud stanice nabízí vedlejší službu, zobrazuje se v seznamu stanic, vedle názvu stanice symbol „>>“. Když pak stisknete tlačítko ladění (+ nebo -), vedlejší služba se objeví hned po základní službě.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se vybrala stanice.
- Pokud vedlejší služba přestane být dostupná, rádio se automaticky přepne zpět na hlavní stanici (nebo hlavní službu), pokud je tato dostupná.



Manuální ladění

Manuální ladění vám umožňuje naladit rádio na určitou DAB frekvenci. Každá nová stanice se přidá do seznamu stanic. Všimněte si, že DAB stanice jsou umístěny v rozsahu 5A až 13F.

- Pokud je rádio zapnuto a je v režimu DAB, stiskněte a uvolněte tlačítko Advanced a na displeji se ukáže „Manual tune“.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se otevřel režim manuálního ladění.
- Stiskněte tlačítko ladění (+ nebo -), aby se vybral požadovaný kanál DAB.
- Stiskem a uvolněním tlačítka Select naladíte požadovanou frekvenci. Pokud je přítomen signál, tak se zobrazí číslo kanálu a první část názvu multiplexu. Každá nalezená stanice se přidá k stanicím, které jsou uloženy v rádiu.
- Stisknutím a uvolněním tlačítka Select se vrátíte znova k režimu normálního DAB ladění.



Dynamic Range Control (DRC - kontrola dynamického rozsahu)

Funkce DRC umožňuje snadnější poslech tichého zvuku DAB vysílání v hlučném prostředí.

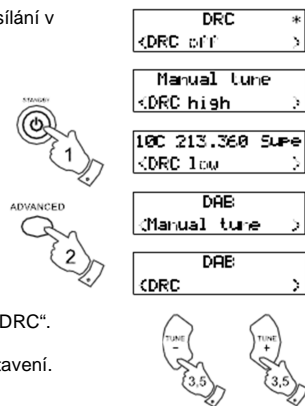
Existují 3 úrovně DRC komprese:

DRC off: Kontrola dynamického rozsahu je vypnuta.

DRC high: Uplatňuje se plná úroveň dynamického rozsahu, jak je vysílána vysílačem.

DRC low: Úroveň DRC je nastavena na 50% vysílané hodnoty.

- Stiskněte a uvolněte tlačítko On / Standby, aby se rádio zapnulo.
- Když je rádio v režimu DAB, stiskněte a uvolněte tlačítko Advanced a na displeji se objeví „Manual tune“.
- Stiskněte tlačítko ladění (+ nebo -), až se na displeji zobrazí „DRC“.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se otevřel režim nastavení.



- Znovu stiskněte tlačítko ladění (+ nebo -) a vyberte požadované nastavení (ve výchozím nastavení je DRC vypnuta).
- Stisknutím a uvolněním tlačítka Select potvrďte nastavení.
- Stisknutím a uvolněním tlačítka Info se vrátíte znova k režimu normálního ladění.

Pozor:

Ne všechny DAB stanice podporují funkci DRC. Jestliže stanice DRC nepodporuje, tak nastavení kontroly dynamického rozsahu na rádiu nebude mít žádný účinek.

Obsluha rádia – automatické ladění FM

- Vytáhněte zcela teleskopickou anténu, která je umístěna na zadním panelu rádia. Nasměřujte anténu tak, aby byla směřovala co možno nejvíc svisle nahoru, nebo dolů pod rádio.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko On / StandBy, aby se rádio zapnulo.
- Stisknutím a uvolněním tlačítka Band vyberte pásmo FM.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko automatického ladění Auto tune, na displeji se objeví vyhledávání a rádio začne prohledávat frekvence od nízkých po vysoké (nebo ve směru posledního vyhledávání). Vyhledávání se automaticky zastaví, kdy rádio najde stanici s dostatečně silným signálem.
- Po několika sekundách se displej aktualizuje a ukáže se na něm naladěná frekvence. Pokud je signál dostatečně silný a přenáší i RDS data, zobrazí se na displeji název stanice.
- Pro vyhledání dalších stanic, stiskněte a uvolněte tlačítko Auto tune jako dříve.
- Pro prohledání pásma FM nahoru nebo dolů (od nízkých po vysoké frekvence, nebo od vysokých k nízkým frekvencím), tj. ve směru hodinových ručiček, nebo proti směru hodinových ručiček, stiskněte a 0,5 sekundy podržte tlačítko ladění (+ nebo -) a poté tlačítko (+ nebo -) uvolněte, aby se stanice naladila. Pokud pak znova stisknete a uvolníte tlačítko Auto tune, ladění bude pokračovat ve směru nahoru nebo dolů podle toho, které z tlačítek (+ nebo -) jste naposled použili.
- Ovladači hlasitosti si nastavte požadovanou hlasitost.
- Pro vypnutí rádia stiskněte a uvolněte tlačítko On / StandBy.

Manuální ladění - FM

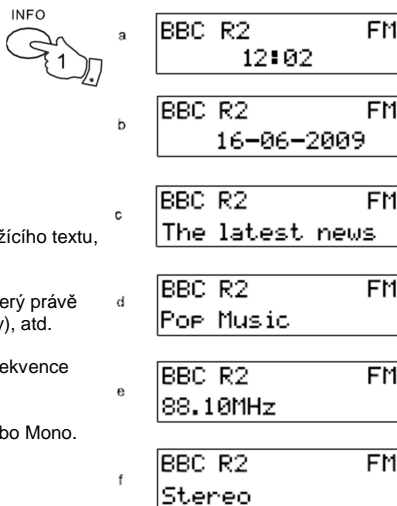
- Stiskněte a uvolněte tlačítko On / Standby, aby se rádio zapnulo.
- Stisknutím a uvolněním tlačítka Band vyberte pásmo FM. Opatrně vytáhněte teleskopickou anténu do plné délky pro příjem FM.
- Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) naladíte stanici. Každým stisknutím tlačítka se frekvence změní o 50 kHz nahoru, nebo dolů.
- Pokud se dosáhne konce vlnového pásma, rádio začne ladění z opačného konce vlnového pásma.
- Ovladači hlasitosti si nastavte požadovanou úroveň zvuku.
- Pro vypnutí rádia stiskněte a uvolněte tlačítko On / StandBy.



Režimy zobrazení - FM

V režimu FM lze spodní řádek displeje nastavit na zobrazení některé z následujících možností.

- Jednotlivé režimy zobrazení procházíte opakovaným stisknutím a uvolněním tlačítka Info.



- Čas – Zobrazuje se přesný čas.
- Datum – Zobrazuje se aktuální datum.
- Běžící text – Zobrazují se zprávy v podobě běžícího textu, jako jméno interpreta, název skladby, atd.
- Typ programu - Zobrazuje se typ programu, který právě posloucháte, např. Pop, Classic, News (zprávy), atd.
- Název programu a frekvence - Zobrazuje se frekvence stanice, kterou právě posloucháte.
- Režim audio – Na displeji se ukazuje Stereo nebo Mono.

Pozor:

Pokud na určité stanici není dostupný rolující text, na displeji se ukazuje „NO Radio Text“ a pokud není dostupná informace o typu programu, na displeji se ukáže „NO PTY“.

Předvolby stanic – DAB a FM

Pro každé z dvou vlnových pásem je na čelním panelu 5 míst pro předvolby. Na dálkovém ovládání je však pro každé ze dvou vlnových pásem 10 míst předvoleb.

- Stiskněte a uvolněte tlačítko On / StandBy, aby se rádio zapnulo.
- Podle výše popsaného postupu si naladíte požadovanou stanici.
- Podržte stisknuté tlačítko požadované předvolby, dokud se na displeji neukáže např. „Preset 1 stored“. Stanice se uloží pod zvolené tlačítko předvolby. Opakujte stejný postup pro uložení stanic na zbylé předvolby.
- Stanice, které jsou uloženy na předvolbách, je možné přepsat výše uvedeným postupem.

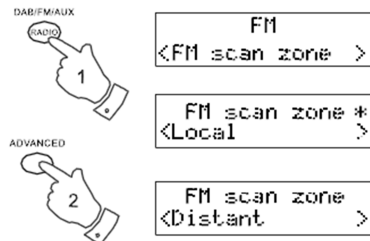
Vyvolání stanice uložené na předvolbě – DAB a FM

- Stiskněte a uvolněte tlačítko On / Standby, aby se rádio zapnulo.
- Stisknutím tlačítka Band vyberte požadované vlnové pásmo.
- Krátce stiskněte a hned uvolněte tlačítko požadované předvolby a rádio se naladí na stanici uloženou v paměti.

Nastavení citlivosti vyhledávání stanic

Rádio běžně vyhledává jen stanice, jejichž signál je dostatečně silný, aby umožňoval dobrý příjem. Může se však stát, že budete chtít, aby rádio vyhledávalo i stanice se slabým signálem, ze vzdálenějších rádiových vysílačů. Rádio disponuje možností nastavit vyhledávání v pásmu FM na lokální / vzdálené stanice.

- Zapněte rádio a stisknutím tlačítka Band vyberte pásmo FM.



- Stiskněte a uvolněte tlačítko Advanced a na displeji se objeví „FM scan zone“.

- Stisknutím a uvolněním tlačítka Select otevřete nastavení vyhledávání FM.

- Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) můžete přepínat mezi možnostmi Local (místní) a Distant (vzdálené). Možnost Distant umožní rádiu vyhledávat během ladění i slabší signály.

- Stisknutím a uvolněním tlačítka Select potvrďte nastavení. Volba vyhledávání místních nebo vzdálených stanic se uloží do paměti a zůstane v platnosti, dokud se nastavení nezmění, nebo do obnovení výchozího nastavení.

Pozor:

Nastavení Local způsobí, že rádio bude ignorovat slabé signály.

Nastavení Stereo / Mono - FM

Rádio bude stereofonní vysílání přehrávat v režimu stereo (pře sluchátka), dokud bude signál dostatečně silný. Jakmile však stereo signál zeslábně, zhorší se i audio signál. V takovém případě může být vhodné přepnout rádio do režimu mono, aby se snížila úroveň šumu.

- Zapněte rádio a stisknutím tlačítka Band vyberte pásmo FM.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko Advanced a na displeji se objeví „FM scan zone“.
- Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) přejděte na „Mono Override“ a poté stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se otevřelo menu „Mono Override“. Pokud je rádio v režimu stereo, objeví se na displeji „Override off“.
- Stiskněte tlačítko ladění (+ nebo -) a poté stiskněte a uvolněte tlačítko Select pro přechod na režim mono – Mono Override. Nastavení se uloží a rádio bude přehrávat aktuální stanici v režimu mono bez ohledu na to, jestli ji posloucháte přes reproduktor nebo přes sluchátka. Jedná se o dočasné nastavení, které se aplikuje jen na aktuálně naladěnou stanici a přeladěním na jinou stanici se automaticky zruší.
- Pokud chcete v průběhu poslechu naladěné stanice monofonní režim (Mono override) ukončit, stiskněte a uvolněte tlačítko Advanced a pokračujte podle výše uvedených kroků, abyste otevřeli menu Mono override, ve kterém se na displeji ukazuje „Mono override on“. Tlačítkem ladění (+ nebo -) přejděte na možnost „Mono override off“, tj. vypnutí monofonního režimu a výběr potvrďte stisknutím tlačítka Select. Za předpokladu, že je signál dostatečně silný, začne rádio přehrávat aktuální stanici přes sluchátka v stereofonním režimu.

Pozor: Monofonní nebo stereofonní režim můžete zapnout i přímo stisknutím tlačítka Select na dálkovém ovládání, nebo na předním panelu rádia.

Zobrazení hodin

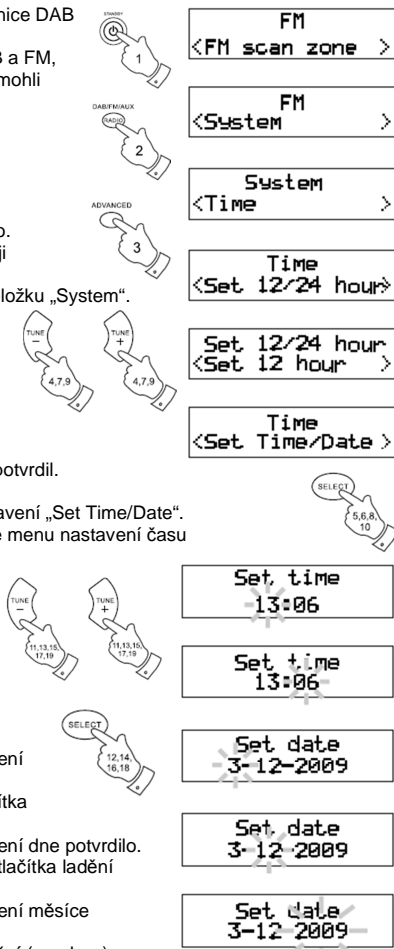
- Pokud je rádio v pohotovostním režimu, ukazuje se na displeji aktuální čas, den, měsíc a rok.
- Během pohotovostního režimu přijímají hodiny informace o času ze stanice, která byla naladěna jako poslední před přechodem do pohotovostního režimu. V pohotovostním režimu hodiny sledují automaticky změny letního a zimního času.

Manuální nastavení času a data

Horiny v rádiu se automaticky nastaví při naladění stanice DAB nebo FM, která vysílá časový signál přes RDS.

Pokud se hodiny nemohou nastavit pomocí stanic DAB a FM, budete muset nastavit čas a datum manuálně, abyste mohli používat funkci budíku. Čas a datum lze nastavit jak v pohotovostním režimu, tak během přehrávání. V případě potřeby nastavit čas a datum manuálně, postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Stiskněte tlačítko On / StandBy a zapněte rádio.
2. Tlačítkem Band vyberte požadované vlnové pásmo.
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko Advanced a na displeji se objeví „FM scan zone“.
4. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) přejděte na položku „System“.
5. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se otevřelo menu času (Time).
6. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se otevřel výběr 12 nebo 24 hodinového časového formátu („Set 12/24 hour“).
7. Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) vyberte požadovaný časový formát.
8. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se výběr potvrdil. Zvolený časový formát se v rádiu uloží.
9. Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) přejděte na nastavení „Set Time/Date“.
10. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select pro přechod do menu nastavení času a data („Set Time/Date“).
11. Na displeji začne blikat číslice hodiny. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovanou hodinu.
12. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení hodiny potvrdilo.
13. Na displeji začne blikat číslice minuty. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovanou minutu.
14. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení minuty potvrdilo.
15. Na displeji začne blikat číslice dne. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovaný den.
16. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení dne potvrdilo.
17. Na displeji začne blikat určený měsíc. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovaný měsíc.
18. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení měsíce potvrdilo.
19. Na displeji začne blikat rok. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovaný rok.



20. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se celé nastavení času a data potvrdilo. Nastavený čas a datum se v rádiu uloží.
21. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) vyberte menu automatické aktualizace („Auto update“).
22. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se menu Auto update otevřelo.
23. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) vyberte požadovaný režim automatické aktualizace. V nabídce máte čtyři možnosti aktualizace: aktualizace z libovolného zdroje („Update from Any“), aktualizace z DAB stanice („Update from DAB“), aktualizace z FM stanice („Update from FM“) a bez aktualizace („No update“).
24. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se výběr potvrdil. Nastavení aktualizace času se v rádiu uloží.
25. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) přejděte na položku nastavení datového formátu („Set date format“).
26. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se menu „Set date format“ otevřelo.
27. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) vyberte požadovaný formát data. V nabídce máte 2 možnosti: DD-MM-YYYY a MM-DD-YYYY.
28. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se výběr potvrdil a nastavení formátu se v rádiu uložilo.
29. Displej se vrátí k zobrazení předešlého provozního režimu.

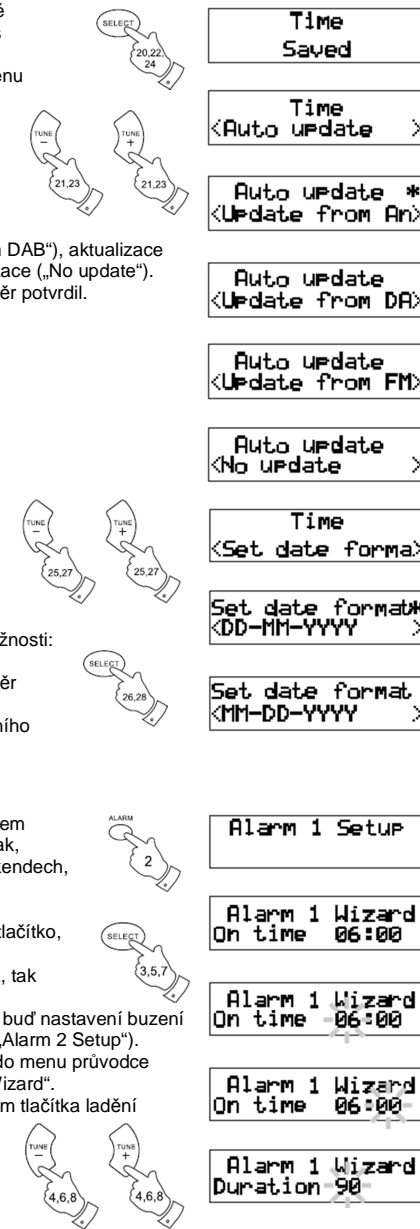
Nastavení času buzení

Na rádiu lze nastavit dva časy buzení a buzení rádiem nebo bzučákem. Každé buzení je možné nastavit tak, aby se opakovalo denně, v pracovních dnech, o víkendech, nebo jen jednou bez opakování.

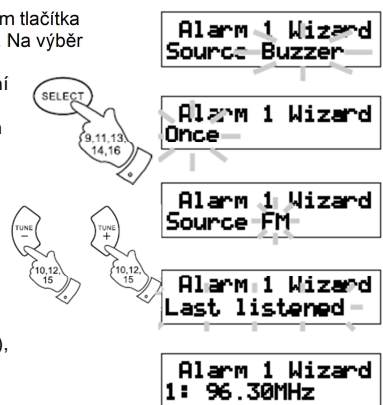
Pozor:

Pokud se v průběhu 10 sekund nezmáčkne žádné tlačítko, režim nastavení času buzení se ukončí.

1. Buzení je možné nastavit jak při poslechu rádia, tak v pohotovostním režimu.
2. Stiskněte a uvolněte tlačítko Alarm a vyberte si buď nastavení buzení 1 („Alarm 1 Setup“), nebo nastavení buzení 2 („Alarm 2 Setup“).
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select a přejděte do menu průvodce nastavením „Alarm 1 Wizard“, nebo „Alarm 2 Wizard“.
4. Na displeji začne blikat číslice hodiny. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovanou hodinu.
5. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení hodiny potvrdilo.
6. Na displeji začne blikat číslice minuty. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovanou minutu.
7. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení minuty potvrdilo, a nastavený čas buzení se v rádiu uloží.



- Na displeji začne blikat doba trvání buzení. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovanou dobu trvání. Na výběr máte 5 možností: 15, 30, 45, 60 a 90 minut.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení potvrdilo. Doba trvání buzení se uloží.
- Na displeji začne blikat výběr zdroje buzení. Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) vyberte požadovaný zdroj buzení. Jako zdroj buzení si můžete zvolit FM, bzučák (Buzzer) a DAB.
- Pokud máte vybrán zdroj, stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se vývěr potvrdil, a nastavení se v rádiu uloží.
- Na displeji začne blikat nastavení dne buzení („Alarm day“). Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovaný den buzení. Na výběr máte 4 možnosti: jednou (Once), o víkendech (Weekends), v pracovní dny (Weekdays) a každý den (Daily).



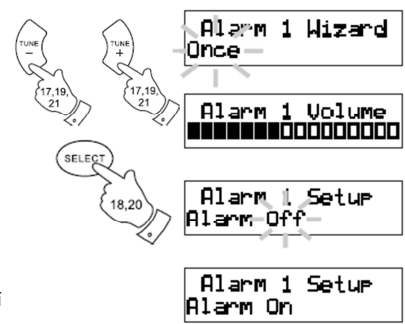
- Once: buzení se ozve pouze 1x.
- Weekends: buzení jen v sobotu a v neděli.
- Weekdays: buzení v pracovní dny Po – Pá.
- Daily: každý den.

- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení potvrdilo a uložilo v rádiu.
- Pokud jste si jako zdroj buzení vybrali DAB nebo FM, stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení potvrdilo a uložilo.
- Na displeji začne blikat nastavení stanice. Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) vyberte požadovanou stanici. Můžete si vybrat buď naposled poslouchanou stanici, nebo jednu ze stanic uložených na předvolbách.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení potvrdilo a uložilo.

Pozor:

Pokud není na předvolbách uložena žádná stanice, na displeji se ukazuje jenom možnost poslední poslouchané stanice.

- Na displeji začne blikat nastavení dne buzení („Alarm day“). Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) nastavte požadovaný den buzení. Na výběr máte čtyři možnosti: jednou (Once), o víkendech (Weekends), v pracovní dny (Weekdays) a každý den (Daily).
- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení potvrdilo a uložilo v rádiu.
- Ve spodním řádku displeje je grafický ukazatel hlasitosti buzení. Požadovanou úroveň hlasitosti nastavíte stiskem tlačítka ladění (+ nebo -).



Pozor:

Ve výchozím nastavení je minimální úroveň nastavení hlasitosti buzení 1.

- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení potvrdilo a uložilo.
- Na displeji začne blikat nastavení stavu buzení. Na výběr máte dvě možnosti: On a Off. Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) budík zapnete, nebo jej necháte vypnutý.

- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se nastavení buzení potvrdilo a uložilo v rádiu.
- Na displeji se ukáže oznámení, že buzení je uloženo („Alarm saved“) a zobrazí se symbol zvonku, který signalizuje, že funkce buzení je aktivní.
- Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) vyberte možnost Off (vypnuto). Na displeji se ukáže oznámení, že buzení je uloženo („Alarm saved“), ale symbol buzení se nezobrazí.



Pozor:

Pokud výše popsaný postup nastavení buzení není úplný, na displeji se objeví „Alarm not saved“ a celý postup bude potřebné zopakovat.

- Buzení bylo nastaveno a rádio se vrátí k předchozímu zobrazení. Na displeji se bude zobrazovat symbol buzení (buzení 1 nebo 2).

Pozor:

Když je rádio v pohotovostním režimu, můžete přepínat menu buzení 1 a 2 stisknutím a přidržením tlačítka Alarm. Poté stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se otevřelo menu „Alarm 1 Wizard“ nebo „Alarm 2 Wizard“, jak je popsáno výše.

Zastavení buzení

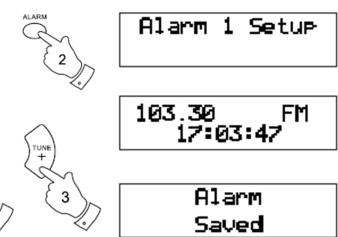
Pokud slyšíte buzení, jeho zvuk (rádio nebo bzučák) zastavíte stiskem tlačítka On / StandBy.

Pozor:

Pokud v průběhu buzení stisknete jakékoliv tlačítko (kromě On / StandBy), buzení se na 5 minut přeruší.

Zrušení nastaveného buzení

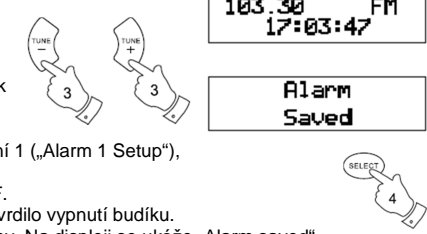
- Podle výše uvedeného postupu přejděte na nastavení stavu buzení a tlačítky ladění (+ nebo -) vyberte možnost OFF. Poté stiskněte tlačítko Select, aby se nastavení buzení zrušilo. Symbol buzení se z displeje ztratí.



Pozor:

Při zrušení buzení můžete postupovat i podle níže uvedených kroků:

- Buzení je možné nastavit jak v režimu rádia, tak v pohotovostním režimu.
- Když je zapnuté rádio, stiskněte a uvolněte tlačítko Alarm a vyberte si buď nastavení buzení 1 („Alarm 1 Setup“), nebo nastavení buzení 2 („Alarm 2 Setup“).
- Tlačítky ladění (+ nebo -) vyberte možnost OFF.
- Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se potvrdilo vypnutí budíku. Nastavené časy buzení zůstávají v rádiu uloženy. Na displeji se ukáže „Alarm saved“, ale nebude se zobrazovat symbol buzení.



Pozor:

Pokud je rádio v pohotovostním režimu, můžete zapínat a vypínat buzení 1 a 2 („Alarm 1 Setup“ a „Alarm 2 Setup“) stisknutím a přidržením tlačítka Alarm. Poté stiskněte a uvolněte tlačítko Select a zvolte možnost on nebo off.

Načasované vypnutí

Rádio můžete nastavit, aby se po uplynutí přednastaveného času automaticky vypnulo. Doba, po které se má rádio vypnout, můžete nastavit v krocích po 15 minutách v rozsahu 15 až 90 minut (s výjimkou 75 minut). Dávejte pozor, aby přitom bylo rádio zapnuto.



Set sleep time
90 minutes

1. Stiskněte a podržte tlačítko Sleep, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas vypnutí. Poté tlačítko uvolněte.
2. Na displeji se ukáže symbol „S“, který signalizuje, že je aktivní časované vypnutí.
3. Pro zobrazení času, který zbývá do vypnutí, stiskněte a uvolněte tlačítko Sleep.
4. Pokud chcete načasované vypnutí zrušit, jednoduše stiskněte tlačítko On / StandBy.



103.30 S FM
17:17:45

Sleep
remain 12 min

Pozor:

Tlačítko Sleep je pouze na dálkovém ovládání.

Funkce ekvalizéru

Zvuk rádia si můžete upravit, aby co nejlépe vyhovoval vašim osobním požadavkům v závislosti na charakteru toho, co posloucháte. DDR-31 PLUS má 6 přednastavených režimů ekvalizéru. Kromě toho si můžete podle svých představ nastavit ještě basy a výšky.



EQ Setup
Flat

1. Opakovaným stisknutím a uvolněním tlačítka EQ procházejte různé režimy ekvalizéru, dokud se na displeji neobjeví požadovaný režim. Poté tlačítko EQ uvolněte.
 - Flat – zvuk není nijak upraven
 - Jazz
 - Rock
 - Classic
 - Pop
 - News
 - Treble – možnost nastavení výšek
 - Bass – možnost nastavení basů.

Pozor:

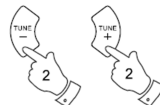
Tlačítko EQ je jen na dálkovém ovládání.

Nastavení výšek

1. Opakovaným stisknutím a uvolněním tlačítka EQ procházejte různé režimy ekvalizéru, dokud se na displeji neobjeví „Treble“. Zároveň se na displeji bude ukazovat současné nastavení výšek.
2. Pro úpravu nastavení výšek na požadovanou úroveň použijte tlačítko ladění (+ nebo -).



EQ Setup
Treble 14



Nastavení basů

1. Opakovaným stisknutím a uvolněním tlačítka EQ procházejte různé režimy ekvalizéru, dokud se na displeji neobjeví „Bass“. Zároveň se na displeji bude ukazovat současné nastavení basů.
2. Pro úpravu nastavení basů na požadovanou úroveň použijte tlačítko ladění (+ nebo -).
3. Pro návrat k zobrazení režimu přehrávání stiskněte tlačítko Select.

Pozor:

Pouk chcete účinek úprav výšek a basů rychle zrušit, stiskněte opakovaně tlačítko EQ, dokud se na displeji neukáže „Flat“. Nastavení výšek a basů zůstane uloženo pro příští použití.

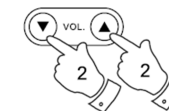
Funkce ztlumení zvuku

Po stisknutí tlačítka Mute na dálkovém ovládání se ztlumí zvukový výstup z reproduktoru.



Volume
Muted

1. Aby se ztlumil zvukový výstup, stiskněte tlačítko Mute a na displeji se ukáže „Volume Muted“.
2. Zvukový výstup se obnoví, když znovu stisknete tlačítko Mute, nebo některé z tlačítek ovládání hlasitosti.



Ztlumení podsvícení displeje

1. Pokud chcete přizpůsobit úroveň podsvícení displeje světelným podmínkám v místnosti, stiskněte tlačítko Dimmer na dálkovém ovládání, nebo příslušné tlačítko na rádiu a zvolte si úroveň intenzity podsvícení v rozmezí od 0 do 7.

Obnovení továrního nastavení

Pokud rádio přestane fungovat správně, nebo pokud se na displeji nezobrazují všechny znaky, proveďte následující:



DAB
<Manual tune >

1. Stiskněte tlačítko On / Standby a zapněte rádio.
2. Stiskněte a uvolněte tlačítko Advanced. Když je rádio naladěno na DAB stanici, ukáže se na displeji „Manual tune“.



FM
<FM scan zone >

Pozor:

Stiskněte a uvolněte tlačítko Advanced. Když je rádio naladěno na FM stanici, ukáže se na displeji „FM scan zone“.

3. Stisknutím tlačítka ladění (+ nebo -) přejděte na položku „System“.
4. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se otevřel režim nastavení.
5. Stiskněte tlačítko ladění (+ nebo -), dokud se na displeji neobjeví „Factory reset“.
6. Stiskněte a uvolněte tlačítko Select, aby se otevřelo menu Factory reset.
7. Stiskněte tlačítko ladění (+ nebo -) a vyberte možnost <No>, nebo <Yes>.



FM
<System >



System
<Factory Reset >

Factory Reset?
No <Yes >



Restarting...

8. Stiskem tlačítka ladění (+ nebo -) vyberte YES a poté tlačítko Select, aby se zahájilo resetování. Na displeji se ukáže „Restarting...“.
9. Proběhne úplné resetování a vymaže se seznam stanic a všechny předvolby stanic. Na displeji se na několik sekund ukáže „Welcome to Digital radio“ a poté začne blikat nastavení hodin a displej bude ukazovat, že není nastaven čas - „Time is not set“. Po dokončení resetování můžete přistoupit k novému nastavení. V případě že dojde k poruše vinou elektrostatického výboje, výrobek resetujte, aby se obnovil jeho normální provoz (nemusí být potřebné odpojit a připojit rádio k napájení).

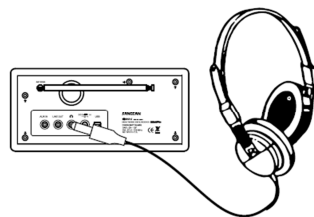
Přípojka USB pro aktualizaci softwaru

V budoucnu může být dostupná aktualizace softwaru rádia. Pokud je nějaká aktualizace dostupná, najdete ji stejně jako pokyny k aktualizaci na webových stránkách: www.sangean.com.tw/index_tw.asp, www.sangean.nl/English, nebo www.sangean.com.au.

Pokud potřebujete další informace, kontaktujte nás emailem na adrese info@sangean.com

Připojení sluchátek

Pro připojení náhlavní soupravy, nebo sluchátek slouží 3,5 mm konektor na zadním panelu rádia. Připojením sluchátek se automaticky ztlumí vestavěný reproduktor.



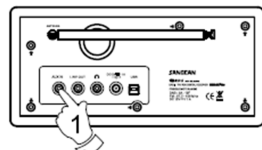
DŮLEŽITÉ:

Nadměrný tlak zvuku ze sluchátek nebo z náhlavní soupravy může způsobit ztrátu sluchu.

Zdířka AUX IN

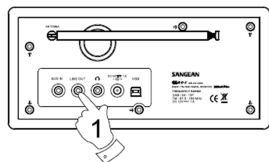
Pro připojení externího audio zařízení, jako je MP3 nebo CD přehrávač a jeho přehrávání přes reproduktor rádia slouží 3,5 mm zdířka stereo AUX IN na zadním panelu rádia.

1. K přípojce AUX IN připojte stereofonní, nebo monofonní zdroj zvuku (například MP3, nebo CD přehrávač).
2. Mačkejte tlačítko MODE, dokud se na displeji neukáže „AUX IN“.
3. Na svém MP3, nebo CD přehrávači nastavte hlasitost, aby se zajistil dostatečný signál a poté upravte na požadovanou úroveň hlasitosti na rádiu.



Zdířka Line Out

1. Na zadním panelu rádia se nachází 3,5 mm zdířka stereo Line Out, která umožňuje zapojit signál z rádia do externího zesilovače nebo jiného audio zařízení.



Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do DAB rádia. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro rádia.

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

Napájení (jen přes napájecí adaptér):	100 ~ 240 V/AC, 50/60 Hz, 12 V/DC, 1 A
Rozsah frekvence:	FM 87,5 – 108 MHz, DAB 174,928 – 239,200 MHz
Reproduktor:	3", 8 Ω
Výkon reproduktoru	7 W
Přípojka sluchátek:	Ø 3,5 mm
Zdířka AUX IN:	Ø 3,5 mm
Zdířka Line Out:	Ø 3,5 mm
Anténa:	Teleskopická anténa FM, DAB

Záruka

Na DAB+ a FM rádio Sangean DDR-31 poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, běžného opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Příklad tohoto návodu zajišťuje společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

DO/5/2010